

## 1. Aviso sobre costo de pensión prima del Seguro Nacional

Todas las personas que han cumplido 20 años hasta 60 años que viven en Japón están obligadas a entrarse a la pensión nacional. Las personas que trabajan para la empresa están afiliadas a una pensión asistencial diferente a la pensión nacional , por lo que no tienen que hacer los trámites relacionados con la pensión nacional , por sí mismo hay que pagar la prima del seguro.

La prima de pension nacional se revisa cada año. El costo mensual para el año Reiwa será de 16 , 590 ienes. El servicio de Pensiones de Japón enviará un comprobante de pago a principios de Abril. Deben pagar la prima mensual del seguro antes del último día del mes siguiente.

Los estudiantes internacionales pueden aprovechar la excepción de pago de estudiante , y cuando la soliciten , estarán totalmente exentos del pago de las primas del seguro de pensión. El lugar para presentar la solicitud es la oficina principal del ayuntamiento , cada sucursal general y la oficina de pensiones. Lo documentos necesario son , libreta de pensiones o tarjeta My Number , tarjeta de identificación de estudiante o certificado de inscripción que muestra el período de inscripción.

La pension nacional se paga a quienes han cotizado más de 10 años. Si su período de estadía en Japón es inferior a 10 años , existe un sistema de pago de retiro de suma global , y al reclamarlo , se le devolverá una cierta cantidad de dinero , según el período por el cual pagó la prima del seguro. Para retirar este suma global , es necesario hacer los trámites antes de 2 años de su salida en oficina de pensión nacional.

Pagar la pension prima es deber de la persona que vive en Japón , por lo tanto mismo siendo residentes extranjeros , por ese motivo deben asegurarse para pagar correctamente. Aquellos que deseen solicitar la residencia permanente o la naturalización en el futuro , necesitarán un registro de sus pagos de pensión , así que tenga especial cuidado.

## **2. Sobre prestaciones temporales para hogares exentos al impuesto sobre la residencia**

Son prestaciones destinadas a ayudar a las personas que están teniendo dificultades para vivir , debido a los efectos de la infección por el nuevo coronavirus. El monto de los beneficios serán de 100. 000 ienes por hogar.

Los hogares elegibles tienen su residencia registrada en la ciudad de Tochigi a partir del 10 de Diciembre del 2021 , y que cuyos hogares son exentos al impuesto para residentes para el 2022 , o quienes tengan registrado su residencia en la ciudad de Tochigi a partir de la fecha de la solicitud , y el nuevo coronavirus debido a los efectos de enfermedades infecciosas , los hogares han cambiado repentinamente desde enero de 2021 , y la situación económica será más o menos la misma que la de exención de impuestos para residentes.

Con respecto al método de solicitud y el plazo de solicitud , en caso a los hogares exentos al impuesto de residencia , la confirmación del documento requerido se envía por correo desde la ciudad de Tochigi , así que al recibir los documentos , complete los elementos necesarios y utilice el sobre para el reenvío antes del 31 de Marzo del 2022.

Para aquellos que se mudaron a la ciudad de Tochigi despues del 2 de Enero del 2022 , los documentos y el formulario de solicitud requeridos se enviaron por correo desde la Ciudad de Tochigi , asi que complete los elementos necesarios y reenvienos usando el sobre.la fecha limite para la solicitud sera 30 de Septiembre del 2022.

Para hogares con cambios repentinos en el presupuesto familiar , llame al Centro de Atencion telefonica para presentar su solicitud. La fecha limite para la solicitud sera el 30 de Septiembre del 2022.

El numero de telefono de Centro de llamadas para Beneficios Especiales Temporales para hogares exentos al impuesto de residencia de la Ciudad de Tochigi es el 0282 – 28 – 7721 , atendimento solo de Lunes a Viernes de 9 : 00 AM ~ 5 : 00 PM sera solo en Japones. Debido a la influencia de la nueva corona , estamos evitando la congestion en la ventanilla. Por favor , no venga directamente al ayuntamiento tanto como sea posible , llame al Centro de llamadas. Tambien llamenos al Centro de Asociacion Internacional de la Ciudad de Tochigi.

### 3. Informacion sobre el lugar de Flor de Cerezo turistico de la Ciudad de Tochigi

Han llegado la temporada de Cerezo de este ano.

Hay muchos lugares famosos con flores de Cerezo en la Ciudad de Tochigi, asi que guiaremos.

El local Nishikata machi ( Kanasaki no Sakura Zutsumi ) es un lugar Famoso por las flores de Cerezo , que fue seleccionado como uno de los 100 lugares pintorescos de Tochigi. 200 arbol de Cerezo que se encuentra en las orillas del rio Omoigawa son unas obras maestras.

En Tsuga no Sato de Tsuga machi, tendran arbol de 170 anos de edad y otras flores de Cerezo con diferentes tiempos de floracion florecen una tras otra , y asi pueden disfrutar durante mucho tiempo.

Los cerezos de Miya machi, cerca del Puente de Miya sobre el rio Nagano gawa , se encuentran aproximadamente de 1.5 KM a lo largo del rio que se alinean alrededor de 500 cerezos.

Los Cerezoz en flor del monte Ohira, han sido seleccionados como uno de los 100 mejores lugares que florecen los cerezos de Japon. El tunel de los Cerezos en Flor que se extienden unos 2 KM en la ruta turistica de Ohira – san es muy Famoso. En la cima de la montana con buena vista, puede disfrutar los cerezoz en flor mientras come las tres famosas comidas que serian el dango, yakitori y tamagoyaki.

Sakura – dori , frente al parque deportiva de Ohira , han sido seleccionado como uno de los 100 mejores caminos y rios de Tochigi. La iluminacion nocturna es maravilloso.

El parque Deportivo Fujioka Watarase Tambien esta iluminado con hileras de cerezos en flor.

Asi que visitemos lugares turisticos de Flor de Cerez !!!